

Большой американский роман о маленькой жизни

01.12.2016

8 декабря в дискуссионном клубе Pioneer Talks, действующем в кинотеатре «Пионер», состоится обсуждение одной из самых ожидаемых книг нынешнего года — романа «Маленькая жизнь» американской писательницы Ханьи Янагихары

В Pioneer Talks будет вновь продолжена тема Большого американского романа и особенностей его перевода. Авторы художественного перевода романа «Маленькая жизнь» Ханьи Янагихары Александра Борисенко, Нина Назарова и Виктор Сонькин познакомят с этой книгой всех участников дискуссии и расскажут о том, как работали над ее русскоязычным вариантом.

«Маленькая жизнь» стремительно становится популярной. На книжный рынок США этот роман буквально ворвался, сразу вызвал горячие споры и породил разногласия между литературными критиками. Одни ругали, другие хвалили, но в целом сочли роман достойным прочтения. Однако уже тот факт, что книга не осталась незамеченной, делает ее привлекательной. Теперь она доступна на русском языке, а значит, широкий российский читатель тоже сможет оценить по достоинству работу Ханьи Янагихары.

Роман «Маленькая жизнь» относится к литературным произведениям, которые не просто читают, а проживают как отдельный период собственной жизни, в окружении именно тех героев, что создал автор, но выглядеть и говорить они будут так, как представит сам читатель. Это делает книгу уникальной, при этом интересной для самых разных людей.

Ханья Янагихара – американка гавайского происхождения. Ханья много пишет о путешествиях, и вот уже несколько лет публикует свои романы. «Маленькая жизнь» (A Little Life) стала ее вторым романом, который получил немало прекрасных отзывов, а в 2015 году даже был включен в шорт-лист Букеровской премии.

Гости дискуссионного клуба попробуют вместе с переводчиками разобраться, о чем же все-таки история, написанная Янагихарой, какую литературную нишу заняла ее книга, что говорят о романе и его авторе критики. Это будет интересный разговор.

Начало дискуссии – в 19:30. Вход свободный, по [предварительной регистрации](#).

Прямую трансляцию встречи можно будет смотреть на страничке книжного [Pioneer Bookstore](#).

Адрес кинотеатра «Пионер»: Кутузовский пр-т, д. 21.

Жанна Набок

Адрес страницы: <http://zao.mos.ru/presscenter/news/detail/4334326.html>

[Префектура ЗАО](#)